

l'informateur

judiciaire

FONDÉ en 1919

L'ACTUALITÉ DES ENTREPRISES

Journal d'informations économiques, fiscales et techniques centralisant au titre de l'information les publicités légales et judiciaires de la Loire-Atlantique et de la Vendée accrédité pour la publication des insertions légales et judiciaires de la Loire-Atlantique

Hebdomadaire paraissant le vendredi - Prix au numéro : 1,40 € - Abonnement annuel papier : 32 € - Papier + site : 55 €

15 quai Ernest Renaud CS 60514 - 44105 NANTES Cedex 4 - Téléphone : 02 40 47 00 28 - Télécopie : 02 40 89 18 73 - e-mail : contact@informateurjudiciaire.fr
Site Internet : www.informateurjudiciaire.fr

ENTREPRISES

SUPPLÉMENT INCLUS :
SPÉCIAL SÉMINAIRES

Le Club MICE épaula la filière événementielle

Il n'y a pas que le tourisme culturel et de loisir... Le « tourisme d'affaires » a sa filière que le Club MICE rend désormais beaucoup plus visible.

Lancé le 2 mars 2016, animé par la Convention Bureau de Nantes Saint-Nazaire, le Club MICE (Meetings, Incentives, Conferencing, Exhibitions), intégré à l'agence Nantes Saint-Nazaire Développement, a pour mission d'animer la filière événementielle (plus de 250 M€ de CA annuels/3 500 emplois) et d'organiser l'accueil des manifestations professionnelles sur le territoire de la métropole Nantes Saint-Nazaire.

Informer, former et donner envie

Il s'agit de poursuivre le développement de l'attraction des entreprises afin de les inciter à s'installer dans la métropole. « Nous avons aussi la volonté de développer les événements professionnels à Nantes, qui ont toujours des fortes retombées sur le territoire.

Un congressiste dépense en moyenne environ 300 € par jour, soit trois fois plus qu'un touriste. Ce chiffre peut être plus élevé pour certains congrès. Nous avons de beaux équipements qu'il faut faire vivre sur le territoire. Au sein du Convention Bureau, nous avons créé ce Club MICE qui vise à offrir une bonne lisibi-



Lucile Suire, animatrice du Club MICE et responsable Convention Bureau de Nantes Saint-Nazaire.

lité de l'offre et à fédérer les acteurs de l'événementiel professionnel et sportif de notre territoire : offices de tourisme, grands équipements, hôteliers, traiteurs, agences d'événementiel, lieux privatisables, prestataires de services, régisseurs, loueur de structures, fleuristes, agence d'hôtesse.

suite page 3

Escalé Oceania
PORNICHET LA BAULE
★★★

Offre spéciale
SÉMINAIRE

Escalé Oceania
Pornichet La Baule***
50, avenue de la plage
44380 Pornichet
Tél.: 02 40 11 26 26
escalaoceania.pornichet@oceaniahotels.com

INTERLINGUA EVENTS : Cap sur l'International !



Parmi les adhérents au club MICE Nantes Saint-Nazaire, InterLingua Events valorise la destination à l'international en apportant son soutien, à la fois linguistique et logistique, aux organisateurs d'événements multilingues.

S'il existe de nombreuses agences de traduction (écrite), peu d'entre elles sont compétentes en matière d'interprétation (orale) et de gestion de projets événementiels. L'orientation des services proposés par InterLingua Events lui confère un positionnement unique sur le marché de la communication multilingue.

« Où que se déroule l'événement, nous nous efforçons de constituer des équipes locales, à la fois pour faire valoir les compétences régionales, participer à un développement humain et économique durable et réduire les budgets de nos clients en limitant les frais annexes à la prestation (hébergement, déplacements, etc.) » explique Florence Joalland, créatrice et dirigeante de l'entreprise. « Cela dit, les interprètes que nous détachons sur un événement sont avant tout sélectionnés en fonction de leurs langues de travail et de l'adéquation de leurs domaines spécifiques de compétence aux thématiques propres à chaque rencontre. La qualité et l'expertise priment sur tout autre paramètre. L'interprétation de conférence est un métier. Nous ne travaillons qu'avec des professionnels hautement qualifiés, et toujours dans le souci de l'éthique RSE ».

Un réseau de plus de 700 interprètes en plus de 40 langues.

Outre la compétence et le volume des ressources humaines dont elle dispose, et le riche éventail de combinaisons linguistiques offert, InterLingua Events a pour valeur ajoutée le conseil, la préconisation des techniques d'intervention appropriées au contexte (matériel fourni si nécessaire : cabines, casques, régie, ou dispositifs ultralégers adaptés à la mobilité), et la capacité de gérer des projets complexes, avec encadrement et coordination de multiples intervenants à différents niveaux.

InterLingua Events a ainsi fourni une équipe de 8 interprètes de conférence et les équipements techniques permettant d'assurer l'interprétation simultanée en français, anglais, allemand, espagnol et russe du congrès de l'Organisation européenne des institutions régionales de contrôle externe des finances publiques (EURORAI) qui vient de se tenir à

Nantes en octobre, avec 3 hôtes trilingues pour l'accueil des participants. En 2011 déjà, c'est InterLingua Events qui avait fourni les interprètes intervenus sur les sessions européennes et internationales de la Convention Nationale des Avocats. En 2012, elle avait contribué, avec une équipe de 12 interprètes et 3 techniciens, à la réussite de la Conférence Mondiale des Villes et Ports accueillie par la ville de Saint-Nazaire. En 2015, 8 interprètes encore dans le cadre du Forum Européen de l'apprentissage organisé par la CCI.

Au service des acteurs économiques du grand Ouest, membre du World Trade Center Atlantique, InterLingua Events facilite l'organisation en région de congrès institutionnels ou de séminaires d'entreprises basées au cœur comme hors du territoire. On fait appel à son expertise depuis toute la France, l'Europe, et même les États-Unis... L'entreprise offre sa médiation à différentes échelles : au-delà d'événements majeurs, elle fournit des interprètes de liaison lors de réunions de travail en petit comité, d'inspections, de visites sur site, ou dans le cadre de participation à des salons. « Nous pouvons aider les PME à recevoir leurs interlocuteurs étrangers mais également accompagner les déplacements internationaux de leurs propres équipes ».



INTERLINGUA EVENTS • www.interlingua-events.com • contact@interlingua-events.com • 06 31 45 64 67

Les grandes tendances du séminaire

- Maintien des manifestations courtes et hausse des journées d'études
- Hausse des budgets par participant
- Réduction des distances/temps de transport
- Suppression importante des activités périphériques, et ce depuis 2010 (recherches d'économies mais surtout manque de temps)
 - Intensification des séminaires à l'intérieur des locaux de l'entreprise
 - Les hôtels sont nettement moins demandés depuis 2 ans comme lieux de réunions
 - Internet est le principal outil de recherche de lieux de réunions
 - Presque 9 participants sur 10 sont enthousiastes à partir en séminaire/convention
 - Les réseaux sociaux ne sont pas utilisés

- 95 % des entreprises ont une politique de voyages
- Une majorité d'organisateur mettent les prestataires en concurrence
- Les entreprises recherchent des lieux originaux...

A noter que le tourisme d'affaires se développe de plus en plus dans de nombreuses régions françaises avec l'apparition de Centres des Congrès. De quoi dynamiser toute la filière car le tourisme d'affaires concerne de nombreux secteurs: événementiel, restauration, hébergement, accueil, transferts et loisirs.

Après une baisse de 5,2 % en 2014 des dépenses des entreprises françaises et étrangères établies en France, ces dernières ont progressé de 1,2 % l'an passé.